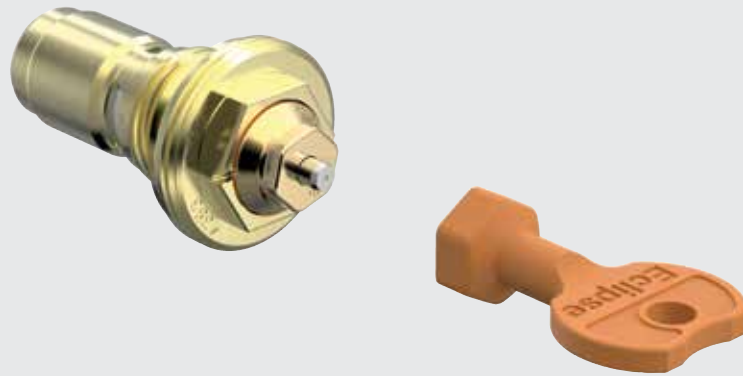


# Eclipse



## Appendages voor ventielcompact radiatoren

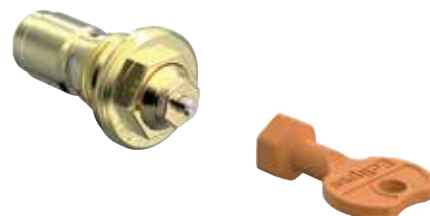
Thermostatische inserts met automatische debietregeling voor ventielcompact radiatoren



Engineering  
**GREAT** Solutions

# Eclipse

De Eclipse thermostatische inserts zijn geschikt voor alle HEIMEIER thermostatische regelementen en motoren. Het vereiste debiet wordt eenvoudig ingesteld op de Eclipse. Het aangepaste debiet zal niet worden overschreden, zelfs als er drukveranderingen zijn in het systeem, als gevolg van het dichtlopen van andere afsluiters of tijdens het opstarten in de ochtend. De afsluiter regelt het debiet onafhankelijk van het drukverschil. Daarom zijn ingewikkelde berekeningen om instellingen te bepalen niet nodig.



## Technische beschrijving

### Toepassing:

Verwarmingssystemen

### Functie:

Regelen  
Automatische debietregeling  
Afsluiten

### Druktrap:

PN 10

### Temperatuur:

Max. werktemperatuur: 120°C, met beschermkap of stelaandrijving 100°C.  
Min. werktemperatuur: 2°C

### Materiaal:

Binnenwerk: messing, PPS  
O-ring: EPDM rubber  
Afsluiterkegel: EPDM rubber  
Veer: RVS  
Spindel: Niro staal met dubbele o-ring afdichting.

### Debietbereik:

Het debiet kan worden ingesteld tussen.  
4381, 4382, 4384: 10 – 150 l/h.  
Fabrieksinstelling 150 l/h.  
4383: 10 – 170 l/h.  
Fabrieksinstelling 170 l/h.

### Drukverschil ( $\Delta p_V$ ):

Max. drukverschil:  
60 kPa, 35 kPa aanbevolen  
Min. Drukverschil:  
4381, 4382, 4384:  
10 – 100 l/h = 10 kPa  
100 – 150 l/h = 15 kPa  
4383:  
10 – 100 l/h = 10 kPa  
100 – 170 l/h = 15 kPa

### Aansluiting voor het thermostatisch regelement en motor:

HEIMEIER M30x1,5

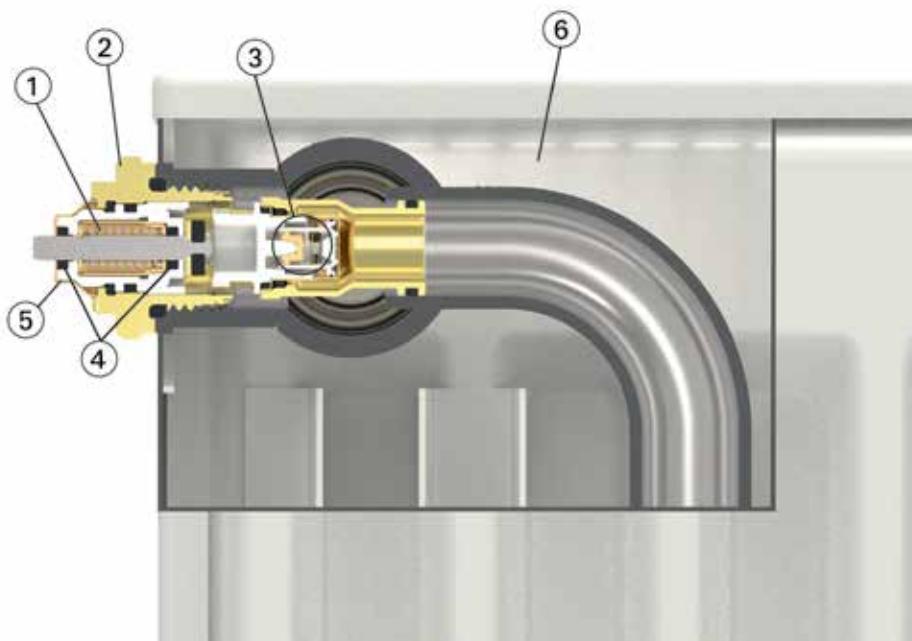
## Opbouw

### Eclipse thermostatische inserts met automatische debiet begrenzing



Artikelnr.	Radiatoren met geïntegreerde afsluiters
4381	Korado, U.S. Steel (Korad), Coskunöz (Copa), Rettig (Purmo)
4382	Stelrad Radiator Group (Stelrad, Henrad, Termoteknik)
4383	Kermi
4384	Lyngson

Technische wijzigingen van de radiator fabrikant voorbehouden. Status: 05.2019



1. Een sterke terugtrekveer in combinatie met een hoge opspankracht zorgt ervoor dat de afsluiter in de loop van de tijd niet verslapt.
2. HEIMEIER M30x1.5 aansluiting voor thermostatische regelelementen en motoren
3. Automatische debiet begrenzer
4. Long-life dubbele O-ring afdichting
5. Debiet instelling
6. Ventielcompact radiatoren

## Werking

### Eclipse constant debietregelaar

De debietregelaar wordt ingesteld op het berekende debiet door de digitale kap te verdraaien met de instelsleutel of een 11 mm steeksleutel. Als het debiet over de afsluiter toeneemt verschuift de stijgende druk de huls, waardoor het debiet constant op de ingestelde waarde blijft. Het ingestelde debiet wordt hierdoor nooit overschreden. Als het debiet daalt tot onder de ingestelde waarde, drukt de veer de huls terug naar zijn originele positie.

## Toepassing

De Eclipse thermostatische binnenwerken voor ventielcompactradiatoren zijn geschikt voor gebruik in tweepijpsverwarmingsinstallaties met normaal tot hoog temperatuurverschil.

Het gewenste debiet voor elke radiator wordt eenvoudig ingesteld op de thermostatische afsluiter Eclipse. De waterzijdige inregeling gebeurt in een handomdraai en het ingestelde debiet wordt niet overschreden. Zelfs niet als er een overdebiet is veroorzaakt door dichtlopende afsluiters bij andere radiatoren. De Eclipse garandeert het vereiste debiet.

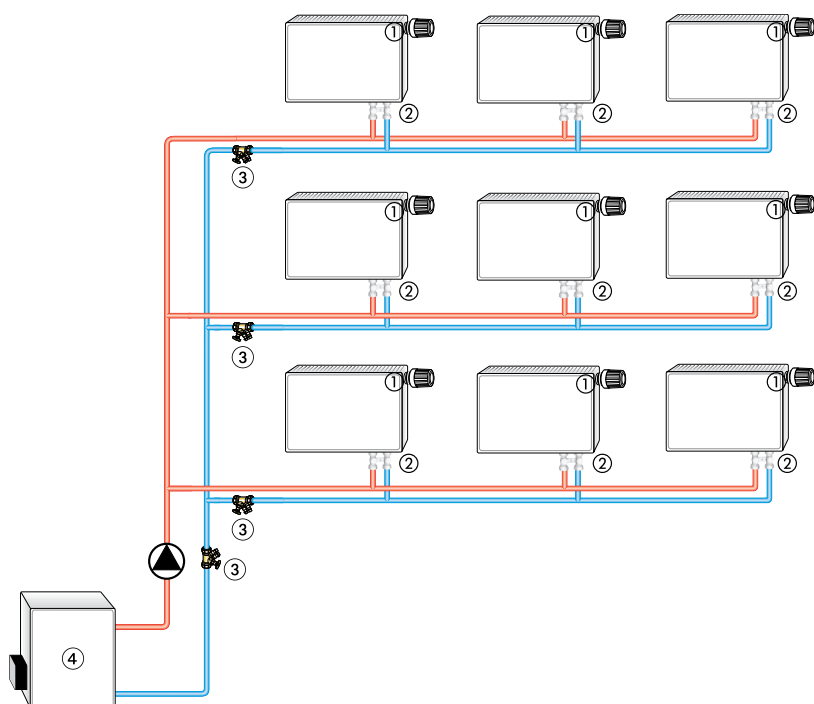
De afsluiter regelt het debiet onafhankelijk van het drukverschil. Hierdoor zijn ingewikkelde berekeningen om de instellingen te bepalen niet nodig. Het drukverlies in de leidingen in oude systemen hoeft niet bepaald te worden in renovatieprojecten. Alleen de verwarmingscapaciteit en het resulterende maximum debiet moet worden bepaald (zie insteltabel). Het minimum drukverschil moet over de meest ongunstige afsluiter gaan. Indien nodig, kan dit worden gemeten teneinde de instelling van de pomp te optimaliseren (zie accessoires).

### Geluid

Voor een geluidsarme werking moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- Het drukverschil over de Eclipse mag niet groter zijn dan 60 kPa = 600 mbar = 0,6 bar (<30 dB(A)). Max. 35 kPa aanbevolen.
- Het debiet dient correct ingesteld te zijn.
- Het systeem dient geheel ontluicht te worden voordat de afsluiter ingesteld wordt.

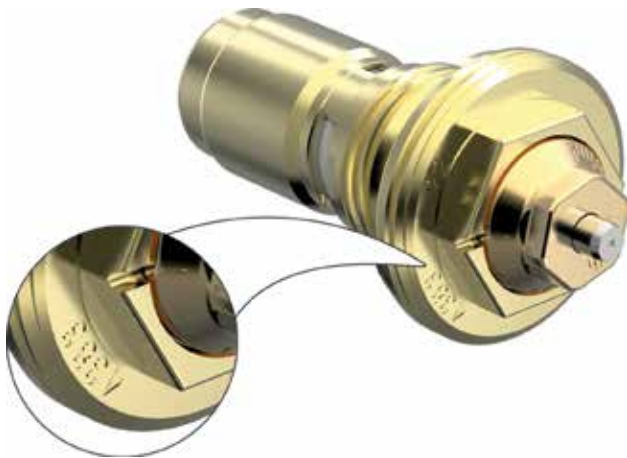
### Toepassingsvoorbeelden



1. Eclipse thermostatische binnenwerken voor ventielcompactradiatoren
2. Onderblok Vekolux / Vekotec / Vekotrim
3. STAD inregelafsluiter voor onderhoud en diagnose
4. Ketel

### Identificatie door artikelnummer

HEIMEIER thermostatische binnenwerken kunnen worden geïdentificeerd aan de hand van het 4-cijferige artikelnummer op de ring.



### Opmerkingen

- Ter voorkoming van beschadigingen en ketelsteenvorming in de warmwaterverwarmingsinstallatie dient de samenstelling van het medium overeen te komen met de VDI (Verein Deutscher Ingenieure = Vereniging van Duitse ingenieurs) - richtlijn 2035. Voor industriële verwarmingsinstallaties en installaties voor wijk- en stadsverwarming dient het bijgevoegde blad met toelichtingen en verklaringen VdTÜV 1466/AGFW 510 in acht te worden genomen. In het medium aanwezige minerale olie c.q. alle soorten mineraalhoudende smeermiddelen leiden tot sterke zwellingsverschijnselen en in de meeste gevallen tot het uitvallen van EPDM-dichtingen. Bij gebruik van nitrietvrije antivries en antiroestmiddelen op basis van ethyleenglycol dienen de desbetreffende aanwijzingen in de documentatie van de fabrikanten van deze middelen, met name wat betreft de concentratie van de afzonderlijke bestanddelen, te worden geraadpleegd.
- In bestaande ernstig vervuilde systemen moet u eerst het systeem spoelen voordat u de thermostatische afsluiters vervangt.
- De thermostatische afsluiters kunnen met alle HEIMEIER thermostatische regelementen en thermische c.q. motorische stelaandrijvingen gecombineerd worden. Optimale afstemming van de componenten op elkaar garandeert maximale veiligheid. Bij toepassing van stelaandrijvingen van andere fabrikanten dient ervoor gezorgd te worden dat de stelkracht van deze stelaandrijvingen in het sluitgebied aangepast is aan thermostatische afsluiters met een lichte veerdruk van de klepsets.

## Bediening

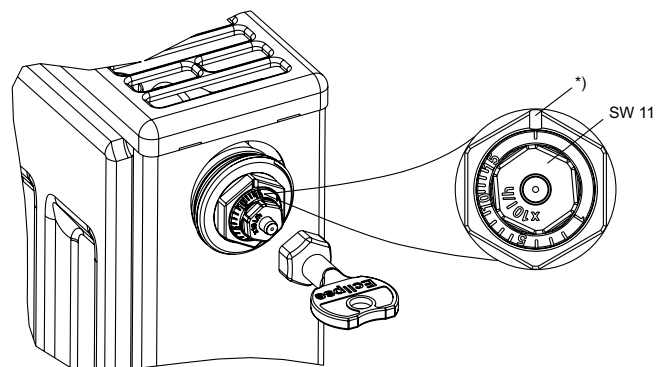
### Voorinstelling

De voorinstelling kan traploos worden gekozen tussen 1 en 15 of 1 en 17 (10 tot 150 l/h of 10 tot 170 l/h).

Deze voorinstelling kan gewijzigd worden door middel van de speciale instelsleutel (art. nr. 3930-02.142) of een 11 mm steeksleutel. Dit zorgt ervoor dat onbevoegden de voorinstelling niet eenvoudig kunnen wijzigen.

- Plaats de instelsleutel op het binnenwerk tot deze vastgrijpt.
- Draai de waarde van de gewenste instelling naar de markering\* op het binnenwerk. (zie fig.)
- Verwijder de instelsleutel. De voorinstelling van de afsluiter is zichtbaar op het binnenwerk.

### Voorkant en zijaanzicht



\*) Richtmarkering

### 4381, 4382, 4384

Instelling	1	I	I	I	5	I	I	I	I	10	I	I	I	I	15
l/h	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150

P-Band [xp] max. 2 K.

P-band [xp] max. 1 K tot 90 l/h.

### 4383

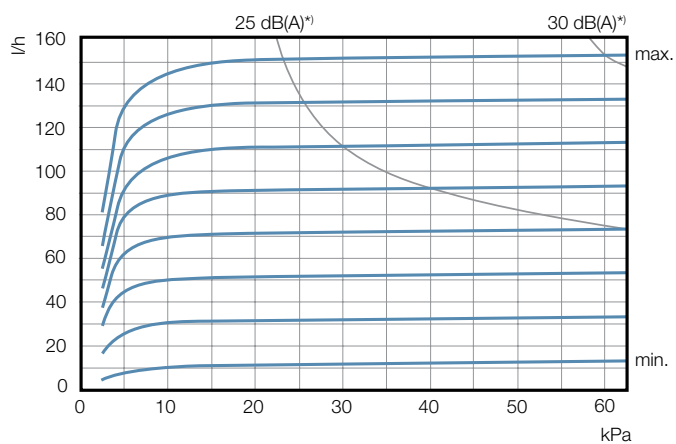
Instelling	1	I	I	I	5	I	I	I	I	10	I	I	13	I	I	I	17
l/h	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170

P-Band [xp] max. 2 K.

P-band [xp] max. 1 K tot 90 l/h.

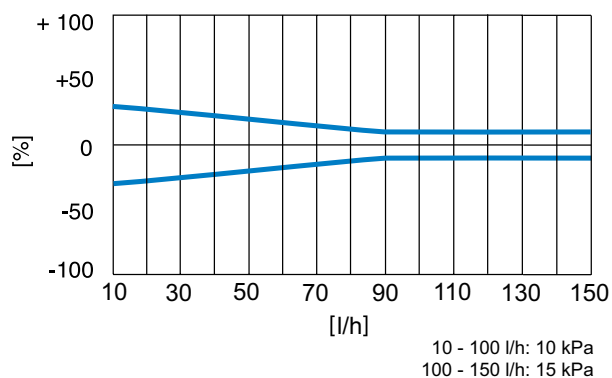
## Diagram

4381, 4382, 4384

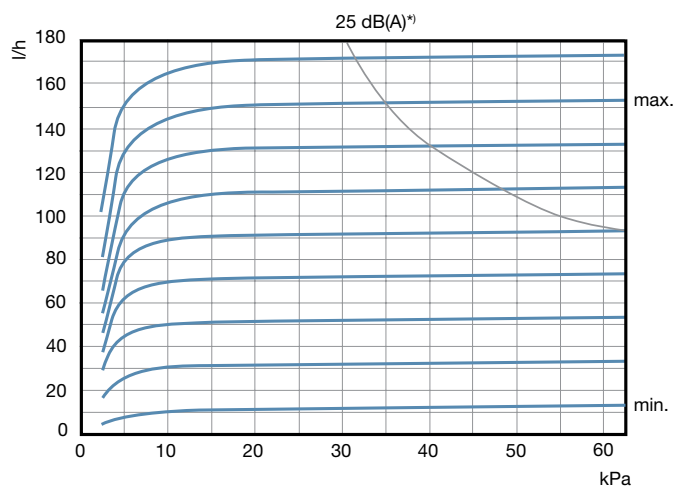


\*) P-Band [xp] max. 2 K.

Minimale doorstromingstoleranties

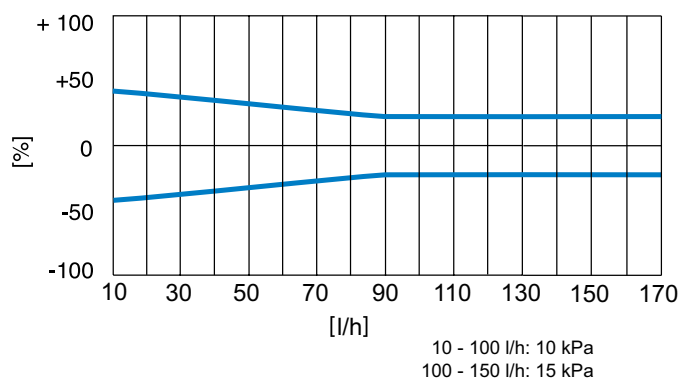


4383



\*) P-Band [xp] max. 2 K.

Minimale doorstromingstoleranties



## Instellingstabel

4381, 4382, 4384

Instelwaarde voor verschillende radiatorvermogens, drukverschillen en temperatuurverschillen.

Q [W]	200	250	300	400	500	600	700	800	900	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800	4000	4800	5300	6500	6800			
$\Delta t$ [K]																																
10	2	2	3	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	15																		
15	1	1	2	2	3	3	4	5	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15														
20	1	1	1	2	2	3	3	3	4	4	5	6	7	8	9	10	10	11	12	13	14	15										
30	1	1	1	1	1	2	2	2	3	3	3	4	5	5	6	6	7	8	8	9	9	10	10	11	12	14	15					
40		1	1	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	4	4	5	5	6	6	7	7	7	8	8	9	10	11	14	15			

$\Delta p$  min. 10 - 100 l/h = 10 kPa  
 $\Delta p$  min. 100 - 150 l/h = 15 kPa

4383

Instelwaarde voor verschillende radiatorvermogens, drukverschillen en temperatuurverschillen.

Q [W]	200	250	300	400	500	600	700	800	900	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800	4000	4800	5300	6500	6800	7300	7800	
$\Delta t$ [K]																																
10	2	2	3	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	15	16	17																
15	1	1	2	2	3	3	4	5	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17												
20	1	1	1	2	2	3	3	3	4	4	5	6	7	8	9	10	10	11	12	13	14	15	16	17								
30	1	1	1	1	1	2	2	2	3	3	3	4	5	5	6	6	7	8	8	9	9	10	10	11	12	14	15	16	17			
40		1	1	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	4	4	5	5	6	6	7	7	7	8	8	9	10	11	14	15	16	17	

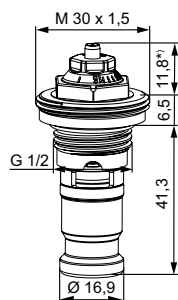
$\Delta p$  min. 10 - 100 l/h = 10 kPa  
 $\Delta p$  min. 100 - 170 l/h = 15 kPa

Q = radiatorvermogen  
 $\Delta T$  = temperatuurverschil  
 $\Delta p$  = drukverschil

### Voorbeeld:

Q = 1000 W,  $\Delta T$  = 15K  
 Instelwaarde: **6** ( $\approx$  60 l/h)

## Artikel



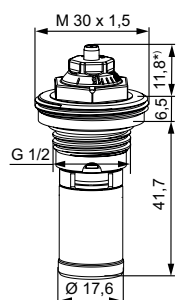
### Eclipse thermostatische insert

Voor ventielcompact radiatoren.

Met automatische debietbegrenzing.

Geschikt voor o.a. Korado, U.S. Steel. (Korad), Coskunöz (Copa), Rettig (Purmo)

Schroefdraad	EAN	Artikelnr.
G1/2	4024052978915	4381-00.300



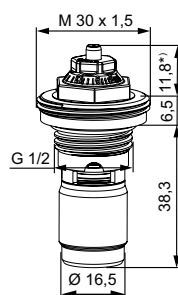
### Eclipse thermostatische insert

Voor ventielcompact radiatoren.

Met automatische debietbegrenzing.

Geschikt voor o.a. Stelrad Radiator Group (Stelrad, Henrad, Termoteknik)

Schroefdraad	EAN	Artikelnr.
G1/2	4024052979011	4382-00.300



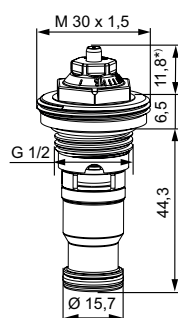
### Eclipse thermostatische insert

Voor ventielcompact radiatoren.

Met automatische debietbegrenzing.

Geschikt voor o.a. Kermi

Schroefdraad	EAN	Artikelnr.
G1/2	4024052979110	4383-00.300



### Eclipse thermostatische insert

Voor ventielcompact radiatoren.

Met automatische debietbegrenzing.

Geschikt voor o.a. Lyngson.

Schroefdraad	EAN	Artikelnr.
G1/2	4024052979219	4384-00.300

## Toebehoren



### Instelsleutel

Voor Eclipse. Oranje.

EAN	Artikelnr.
4024052937714	3930-02.142